

ACTIONclima®



UTX

CANALIZZABILI PIATTE/RIBASSATE

Ventilatore centrifugo

230 Vac - 3 Velocità

TERMINAL UNITS SLIM/REDUCED

Centrifugal fan

230 Vac - 3 Speed

 ESP.max
100 Pa

PTS09-41021022-R00

SCHEDA TECNICA PRODOTTO

PRODUCT TECHNICAL SHEET

 Forza e Creatività
del Made in Italy
Force and Creativity
of Made in Italy





UTX Canalizzabili Piatte/Ribassate Terminal units Slim/Reduced

ESP.max
100 Pa

230Vac
3Vel./Speed

Batteria ad acqua
Water coil

2-4 Tubi
2-4 Pipes

OPTIONAL
inverter
Brushless

6,0 ÷ 20,2 kW

13,1 ÷ 40,8 kW

1.100 ÷ 3.100 m³/h

Taglie - Sizes

Versioni - Versions

Casse portanti
Main casings

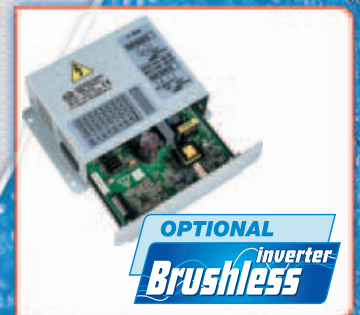
- Queste unità sono realizzate con SST Technology: tecnologia con pannelli autoportanti (self-supporting panels), senza telaio e senza ponti termici
- Unità robuste e compatte. Spessore di soli 250 mm su tutta la gamma! (rif. versioni semplice pannello)
- Disponibili versioni in lamiera zincata, preverniciata e doppio pannello
- Soluzioni per installazione interna, per installazione esterna ed esecuzioni speciali
- Gruppo ventilante costituito da ventilatori centrifughi a doppia aspirazione con ventole direttamente accoppiate al motore elettrico 230Vac monofase a 3-Velocità
- Ventilatore equilibrato staticamente e dinamicamente
- Unità molto silenziose (ventilatori con basso n° giri)
- Batteria di scambio termico ad alta efficienza (Tubi in rame ed Alette in alluminio Turbolenziate)
- Attacchi idraulici a Destra o a Sinistra (a richiesta, senza sovrapprezzo) + reversibilità in cantiere
- Bacinella raccoglicondensa a doppia inclinazione per garantire una ottimale evacuazione della condensa
- Carpenteria con pretranci e fori predisposti per la realizzazione di infinite versioni e l'applicazione di una sterminata gamma di accessori
- Ampia gamma di taglie, modelli, versioni, sezioni, accessori, soluzioni
- Libera configurabilità e composizione delle differenti sezioni in accordo alle richieste del cliente
- Accessori forniti montati (l'installatore riduce i tempi di installazione)
- Possibilità di accoppiamento a canali oppure installazione direttamente in ambiente
- Ampia gamma di comandi e sistemi di regolazione

Le uniche canalizzabili extrapiatte... soli 25 cm !
The only slim terminal unit... just 25 cm !

- These units are realised with SST Technology: technology with self-supporting panels, without frame and without thermal bridges
- Strong and compact units. Only 250 mm width on the all range! (ref. single skin panel versions)
- Available versions in galvanized steel, pre-painted steel and double panel
- Solutions for inside installation, for outside installation and special executions
- Fan deck including centrifugal fans with double air inlet blades directly coupled to the 3-speed 230Vac mono-phase electric motor
- Fan statically and dynamically balanced
- Very silent units (low rpm fans)
- Highly efficient coil (Copper pipes and Aluminium Turbolenced fins)
- Right or Left hydraulic connections (on request, without extra price) + on site reversibility
- Double inclination drain pan for optimised condensate drainage
- Steel parts with pre-punched and pre-cut holes to realise many different versions and for the application of huge range of accessories
- Wide range of sizes, models, versions, sections, accessories, solutions
- Free configurability and compositions of the different sections according with the customer requirements
- Accessories supplied mounted (the installer reduces time for the installation)
- Possibility to connect to ducts or direct room installation
- Wide range of control panels and regulation systems



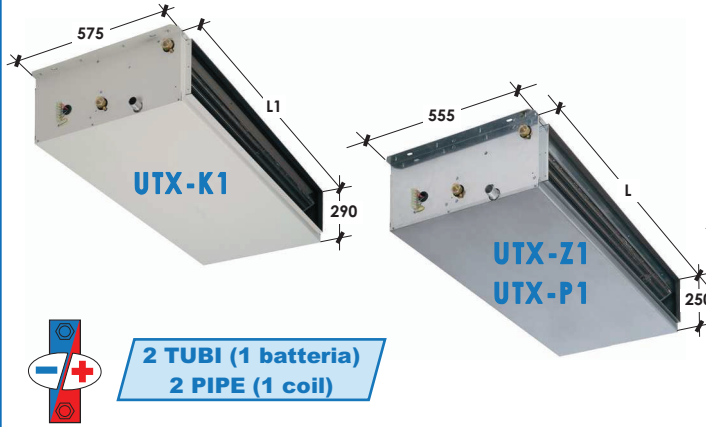
SST SELF-SUPPORTING TECHNOLOGY



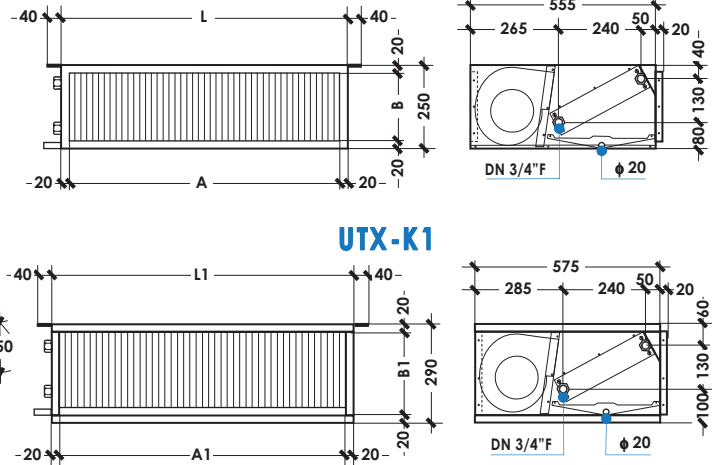
OPTIONAL
inverter
Brushless

Dati Tecnici

Technical Data



UTX-Z1 ; UTX-P1



Taglia - Size			UTX 120	UTX 130	UTX 140	UTX 220	UTX 230	UTX 240	UTX 320	UTX 330	UTX 340
Potenz. Frigorifera Totale - Total (1)	W		6.010	7.480	8.590	10.300	12.900	15.000	13.600	17.200	20.200
Coooling capacity Sensibile - Sensible (1)	W		4.570	5.560	6.160	8.100	9.950	11.100	10.800	13.300	14.900
Potenzialità Termica - Heating capacity (2)	W		13.100	15.800	16.600	23.400	28.800	30.400	31.300	38.800	40.800
Portata aria - Air flow (3)	m³/h		1.100	1.200	1.150	2.100	2.300	2.200	2.800	3.100	2.950
Portata acqua Raffred. - Cooling	l/h		1.034	1.287	1.477	1.772	2.219	2.580	2.339	2.958	3.474
Water flow (4) Riscald. - Heating	l/h		1.127	1.359	1.428	2.012	2.477	2.614	2.692	3.337	3.509
Perdite di carico acqua Raffred. - Cooling	kPa		28,7	37,8	32,2	21,0	33,0	25,0	14,0	23,0	22,0
Water pressure drops (5) Riscald. - Heating	kPa		26,6	32,9	23,4	21,1	32,1	20,0	14,5	22,8	17,5
Livelli sonori - Sound levels	Min-Med-Max (6)	dB(A)	37-44-49	38-45-50	38-45-50	45-50-52	46-51-53	46-51-53	41-48-51	42-49-52	42-49-52
Motori/Ventilatori - Motors/Fans	No./No.			1/1			1/2			1/3	
Assorbimento elettrico nominale MAX(7)	W			155 W			305 W			460 W	
Nominal current input	A			0,7 A			1,4 A			2,1 A	
Alimentazione elettrica - Power supply			230Vac - 1Ph - 50Hz								
Batteria caldo/freddo Ranghi - Rows	No.		3R	3R	4R	3R	3R	4R	3R	3R	4R
Heating/cooling coil Attacchi-Connections	φ (*)		DN 3/4" F	DN 3/4" F	DN 3/4" F	DN 3/4" F	DN 3/4" F	DN 3/4" F	DN 3/4" F	DN 3/4" F	DN 3/4" F
Scarico condensa - Drain pipe	φ (mm)		20			20			20		
Versioni Lunghezza - Length	L	mm	800			1.200			1.600		
Versioni Bocche aspirazione/mandata	A	mm	760			1.160			1.560		
Z-P Air intake/supply outlets	B	mm	210			210			210		
Versioni Lunghezza - Length	L1	mm	840			1.240			1.640		
Versioni Bocche aspirazione/mandata	A1	mm	800			1.200			1.600		
K Air intake/supply outlets	B1	mm	250			250			250		
(8) RIDUZIONE PORTATA ARIA Coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica" (alle 3 velocità Max-Med-Min) AIR FLOW REDUCTION Coefficients defining the "Air flow / Static pressure" diagrams (at 3 speed Max-Med-Min)	LFI ESP = 0 Pa	Max	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
		Med	0,83	0,84	0,85	0,93	0,93	0,94	0,91	0,91	0,92
		Min	0,65	0,66	0,68	0,77	0,77	0,80	0,69	0,70	0,73
	20 Pa	Max	0,93	0,93	0,93	0,92	0,93	0,94	0,92	0,92	0,92
		Med	0,78	0,79	0,80	0,86	0,87	0,88	0,84	0,85	0,85
		Min	0,62	0,62	0,64	0,73	0,74	0,76	0,67	0,68	0,70
	40 Pa	Max	0,85	0,85	0,87	0,85	0,85	0,86	0,82	0,83	0,83
		Med	0,72	0,72	0,73	0,79	0,79	0,80	0,75	0,76	0,76
		Min	0,58	0,58	0,60	0,68	0,69	0,71	0,63	0,64	0,65
	60 Pa	Max	0,78	0,78	0,79	0,78	0,78	0,79	0,71	0,72	0,72
		Med	0,65	0,66	0,67	0,71	0,71	0,72	0,64	0,66	0,66
		Min	0,52	0,53	0,54	0,62	0,63	0,65	0,55	0,56	0,57
80 Pa	Max	0,69	0,70	0,70	0,67	0,68	0,68	0,59	0,61	0,60	
	Med	0,54	0,55	0,55	0,61	0,62	0,63	0,51	0,53	0,53	
	Min	0,44	0,45	0,46	0,53	0,55	0,56	0,43	0,45	0,46	
100 Pa	Max	0,56	0,58	0,58	0,53	0,55	0,55	0,44	0,46	0,46	
	Med	0,43	0,44	0,45	0,48	0,50	0,50	0,37	0,39	0,40	
	Min	0,35	0,37	0,38	0,41	0,43	0,44	0,30	0,33	0,33	
120 Pa	Max	0,41	0,43	0,44	0,36	0,39	0,39	0,30	0,32	0,33	
	Med	0,33	0,35	0,35	0,33	0,35	0,36	0,23	0,25	0,26	
	Min	0,25	0,28	0,28	0,27	0,29	0,30	/	0,19	0,19	
LFS Limite funzionam. superiore Upper working limit	ESP (Pa)	Max	148 Pa	152 Pa	152 Pa	138 Pa	142 Pa	142 Pa	132 Pa	136 Pa	136 Pa
		Med	142 Pa	146 Pa	146 Pa	136 Pa	140 Pa	140 Pa	124 Pa	128 Pa	128 Pa
	Qa (x m³/h)	Max	x 0,20	x 0,20	x 0,20	x 0,20	x 0,20	x 0,20	x 0,20	x 0,19	x 0,19
		Med	x 0,20	x 0,20	x 0,20	x 0,20	x 0,20	x 0,20	x 0,19	x 0,19	x 0,19
	ESP (Pa)	Min	132 Pa	136 Pa	136 Pa	130 Pa	134 Pa	136 Pa	116 Pa	120 Pa	120 Pa
		Qa (x m³/h)	x 0,19	x 0,19	x 0,19	x 0,19	x 0,19	x 0,20	x 0,19	x 0,19	x 0,19

(9) RIDUZIONE POTENZIALITÀ FRIGORIFERA/TERMICA (in funzione della riduzione portata aria) COOLING/HEATING CAPACITY REDUCTION (depending on air flow reduction)

Portata aria - Air flow	1.00	0.95	0.90	0.85	0.80	0.75	0.70	0.65	0.60	0.55	0.50	0.45	0.40	0.35	0.30	0.25
Potenza Frigorifera Totale - Total	1,00	0,97	0,95	0,92	0,89	0,87	0,84	0,81	0,77	0,74	0,71	0,67	0,63	0,59	0,55	0,50
Coooling capacity Sensibile - Sensible	1,00	0,97	0,93	0,90	0,86	0,83	0,79	0,76	0,72	0,68	0,64	0,60	0,55	0,51	0,46	0,41
Potenza termica - Heating capacity	1,00	0,97	0,94	0,91	0,87	0,84	0,81	0,77	0,74	0,70	0,66	0,62	0,58	0,53	0,49	0,44

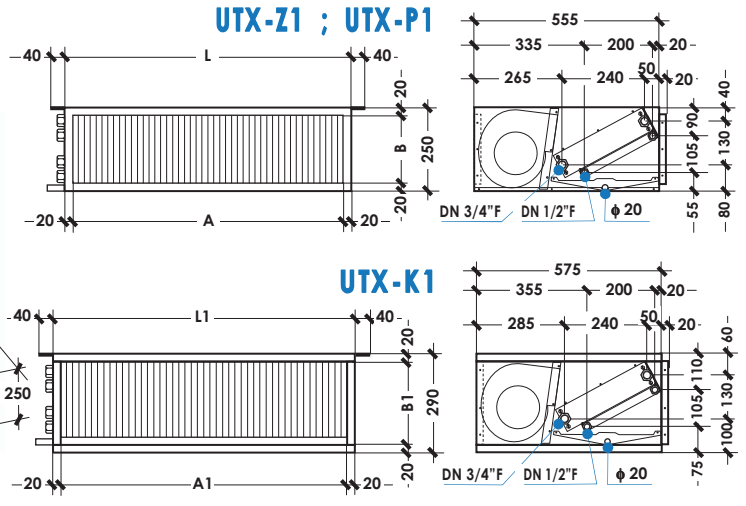
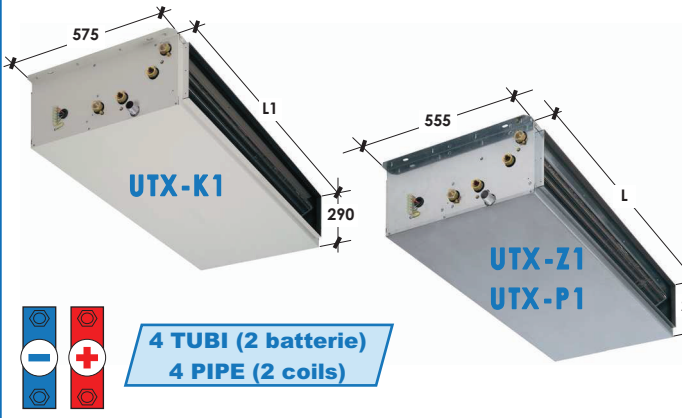
φ (*) DN = Diametro nominale ; F = Attacchi idraulici batteria Gas femmina

φ (*) DN = Nominal diameter ; F = Female gas water coil connections

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica 230Vac/1Ph/50Hz.
(1) (2) (3) (4) (5) Dati tecnici nominali, rif. portata aria (3) alla velocità max ed unità a bocca libera (Pressione statica esterna ESP=0Pa).
(1) Raffreddamento: Temp. aria 27°Csb., 19°Csb.u. - Temp. acqua ingresso/uscita 7/12°C - Velocità Max (rif. portata aria (3)). Per altre portate aria (es. Med e/o Min velocità e/o ESP > 0Pa) vedi (8)+(9); rif. portata aria nominali, acqua ingr. 7°C e portata acqua come alla Max velocità (4).
(2) Riscaldamento: Temp. aria 20°C - Temp. acqua ingresso/uscita 70/60°C - Velocità Max (rif. portata aria (3)). Per altre portate aria (es. Med e/o Min velocità e/o ESP > 0Pa) vedi (8)+(9); rif. portata aria nominali, acqua ingr. 70°C e portata acqua come alla Max velocità (4).
(1) (2) (9) Rese frigorifere e Termiche: Valori calcolati da SW e dati rilevati in camera calorimetrica rif. norme UNI 7940 parte 1°-2°, UNI-EN 1397/2001.
(3) (8) Portata aria e Press. statica: Valori nominali rilevati con cassone rif. norme AMCA210-74 Fig.12 e condotto + diaframma rif. norme CNR-UNI 10023.
(4) Livelli sonori: Pressione sonora in campo libero, distanza 3 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera risonante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742.
(5) Dati elettrici: Valori rilevati con Wattmetro Jokogawa WT110 (Valore max. nominale, di tariga motore = valore di riferimento per progettazione impianto elettrico).

Dati Tecnici

Technical Data



Taglia - Size		UTX 121	UTX 131	UTX 221	UTX 231	UTX 321	UTX 331								
Potenz. Frigorifera	Totale - Total (1)	W 5.830	W 7.220	W 9.960	W 12.400	W 13.200	W 16.600								
Cooling capacity	Sensibile - Sensible (1)	W 4.420	W 5.350	W 7.830	W 9.530	W 10.400	W 12.800								
Potenzialità Termica - Heating capacity (2)		W 6.610	W 6.970	W 11.600	W 12.200	W 15.500	W 16.400								
Portata aria - Air flow (3)		m ³ /h 1.050	m ³ /h 1.140	m ³ /h 2.000	m ³ /h 2.170	m ³ /h 2.670	m ³ /h 2.930								
Portata acqua	Raffred. - Cooling	l/h 1.003	l/h 1.242	l/h 1.713	l/h 2.133	l/h 2.270	l/h 2.855								
Water flow (4)	Riscald. - Heating	l/h 568	l/h 599	l/h 998	l/h 1.049	l/h 1.333	l/h 1.410								
Perdite di carico acqua	Raffred. - Cooling	kPa 27,0	kPa 35,2	kPa 19,6	kPa 30,5	kPa 13,2	kPa 21,4								
Water pressure drops (5)	Riscald. - Heating	kPa 37,8	kPa 41,4	kPa 34,5	kPa 37,5	kPa 32,0	kPa 35,0								
Livelli sonori - Sound levels	Min-Med-Max (6)	dB(A) 37-44-49	dB(A) 38-45-50	dB(A) 45-50-52	dB(A) 46-51-53	dB(A) 41-48-51	dB(A) 42-49-52								
Motori/Ventilatori - Motors/Fans	No./No.	1/1		1/2		1/3									
Assorbimento elettrico nominale	MAX(7)	W 155		W 305		W 460									
Nominal current input		A 0,7		A 1,4		A 2,1									
Alimentazione elettrica - Power supply		230Vac - 1Ph - 50Hz													
Batteria freddo	Ranghi - Rows	No. 3R		3R		3R									
Cooling coil	Attacchi-Connections	φ (*) DN 3/4" F		DN 3/4" F		DN 3/4" F									
Batteria caldo	Ranghi - Rows	No. 1R		1R		1R									
Heating coil	Attacchi-Connections	φ (*) DN 1/2" F		DN 1/2" F		DN 1/2" F									
Scarico condensa - Drain pipe	φ (mm)	20		20		20									
Versioni	Lunghezza - Length	L mm 800		1.200		1.600									
Versioni	Bocche aspirazione/mandata	A mm 760		1.160		1.560									
Z-P	Air intake/supply outlets	B mm 210		210		210									
Versioni	Lunghezza - Length	L1 mm 840		1.240		1.640									
Versioni	Bocche aspirazione/mandata	A1 mm 800		1.200		1.600									
K	Air intake/supply outlets	B1 mm 250		250		250									
<p>(8) RIDUZIONE PORTATA ARIA Coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica" (alle 3 velocità Max-Med-Min)</p> <p>AIR FLOW REDUCTION Coefficients defining the "Air flow / Static pressure" diagrams (at 3 speed Max-Med-Min)</p>	Limite funzionam. inferiore	LFI	Max 1,00	Max 1,00	Max 1,00	Max 1,00	Max 1,00	Max 1,00	Max 1,00	Max 1,00	Max 1,00	Max 1,00	Max 1,00	Max 1,00	
	Lower working limit	ESP = 0 Pa	Med 0,85	Med 0,86	Med 0,94	Med 0,94	Med 0,92	Med 0,92	Med 0,92	Med 0,92	Med 0,92	Med 0,92	Med 0,92	Med 0,92	Med 0,92
			Min 0,67	Min 0,68	Min 0,80	Min 0,81	Min 0,72	Min 0,72	Min 0,72	Min 0,72	Min 0,72	Min 0,72	Min 0,72	Min 0,72	Min 0,72
		20 Pa	Max 0,93	Max 0,93	Max 0,94	Max 0,94	Max 0,91	Max 0,91	Max 0,91	Max 0,91	Max 0,91	Max 0,91	Max 0,91	Max 0,91	Max 0,91
			Med 0,80	Med 0,80	Med 0,87	Med 0,88	Med 0,84	Med 0,84	Med 0,84	Med 0,84	Med 0,84	Med 0,84	Med 0,84	Med 0,84	
			Min 0,64	Min 0,65	Min 0,75	Min 0,76	Min 0,69	Min 0,69	Min 0,69	Min 0,69	Min 0,69	Min 0,69	Min 0,69	Min 0,69	
		40 Pa	Max 0,86	Max 0,87	Max 0,86	Max 0,86	Max 0,82	Max 0,82	Max 0,82	Max 0,82	Max 0,82	Max 0,82	Max 0,82	Max 0,82	
			Med 0,73	Med 0,74	Med 0,80	Med 0,80	Med 0,75	Med 0,75	Med 0,75	Med 0,75	Med 0,75	Med 0,75	Med 0,75	Med 0,75	
			Min 0,59	Min 0,60	Min 0,70	Min 0,71	Min 0,64	Min 0,64	Min 0,64	Min 0,64	Min 0,64	Min 0,64	Min 0,64	Min 0,64	
		60 Pa	Max 0,79	Max 0,79	Max 0,78	Max 0,79	Max 0,71	Max 0,71	Max 0,71	Max 0,71	Max 0,71	Max 0,71	Max 0,71	Max 0,71	
			Med 0,66	Med 0,67	Med 0,72	Med 0,73	Med 0,65	Med 0,65	Med 0,65	Med 0,65	Med 0,65	Med 0,65	Med 0,65	Med 0,65	
			Min 0,53	Min 0,55	Min 0,64	Min 0,65	Min 0,56	Min 0,56	Min 0,56	Min 0,56	Min 0,56	Min 0,56	Min 0,56	Min 0,56	
	80 Pa	Max 0,69	Max 0,70	Max 0,67	Max 0,68	Max 0,59	Max 0,59	Max 0,59	Max 0,59	Max 0,59	Max 0,59	Max 0,59	Max 0,59		
		Med 0,54	Med 0,56	Med 0,62	Med 0,63	Med 0,52	Med 0,52	Med 0,52	Med 0,52	Med 0,52	Med 0,52	Med 0,52	Med 0,52		
		Min 0,45	Min 0,46	Min 0,54	Min 0,56	Min 0,44	Min 0,44	Min 0,44	Min 0,44	Min 0,44	Min 0,44	Min 0,44	Min 0,44		
	100 Pa	Max 0,56	Max 0,58	Max 0,53	Max 0,55	Max 0,45	Max 0,45	Max 0,45	Max 0,45	Max 0,45	Max 0,45	Max 0,45	Max 0,45		
		Med 0,44	Med 0,45	Med 0,48	Med 0,50	Med 0,38	Med 0,38	Med 0,38	Med 0,38	Med 0,38	Med 0,38	Med 0,38	Med 0,38		
		Min 0,36	Min 0,38	Min 0,42	Min 0,44	Min 0,31	Min 0,31	Min 0,31	Min 0,31	Min 0,31	Min 0,31	Min 0,31	Min 0,31		
	120 Pa	Max 0,41	Max 0,44	Max 0,37	Max 0,39	Max 0,30	Max 0,30	Max 0,30	Max 0,30	Max 0,30	Max 0,30	Max 0,30	Max 0,30		
		Med 0,34	Med 0,36	Med 0,34	Med 0,36	Med 0,23	Med 0,23	Med 0,23	Med 0,23	Med 0,23	Med 0,23	Med 0,23	Med 0,23		
		Min 0,26	Min 0,28	Min 0,28	Min 0,30	Min /	Min /	Min /	Min /	Min /	Min /	Min /	Min /		
LFS	(ESP=Pa ; Qa=m ³ /h)	ESP ; (Qa) Max	148Pa ; (Qa x0,20)	152Pa ; (Qa x0,20)	138Pa ; (Qa x0,20)	142Pa ; (Qa x0,20)	134Pa ; (Qa x0,20)	138Pa ; (Qa x0,20)	142Pa ; (Qa x0,20)	140Pa ; (Qa x0,20)	126Pa ; (Qa x0,19)	128Pa ; (Qa x0,19)	128Pa ; (Qa x0,19)	128Pa ; (Qa x0,19)	
Limite funzionam. superiore		ESP ; (Qa) Med	142Pa ; (Qa x0,20)	146Pa ; (Qa x0,20)	136Pa ; (Qa x0,20)	140Pa ; (Qa x0,20)	134Pa ; (Qa x0,20)	138Pa ; (Qa x0,20)	140Pa ; (Qa x0,20)	136Pa ; (Qa x0,20)	126Pa ; (Qa x0,19)	128Pa ; (Qa x0,19)	128Pa ; (Qa x0,19)	128Pa ; (Qa x0,19)	
Upper working limit		ESP ; (Qa) Min	134Pa ; (Qa x0,19)	138Pa ; (Qa x0,19)	132Pa ; (Qa x0,20)	136Pa ; (Qa x0,20)	118Pa ; (Qa x0,19)	122Pa ; (Qa x0,19)	126Pa ; (Qa x0,20)	126Pa ; (Qa x0,20)	118Pa ; (Qa x0,19)	122Pa ; (Qa x0,19)	122Pa ; (Qa x0,19)	122Pa ; (Qa x0,19)	

		(9) RIDUZIONE POTENZIALITÀ FRIGORIFERA/TERMICA (in funzione della riduzione portata aria)															
		COOLING/HEATING CAPACITY REDUCTION (depending on air flow reduction)															
Portata aria - Air flow		1.00	0.95	0.90	0.85	0.80	0.75	0.70	0.65	0.60	0.55	0.50	0.45	0.40	0.35	0.30	0.25
Potenza Frigorifera	Totale - Total	1,00	0,97	0,95	0,92	0,89	0,87	0,84	0,81	0,77	0,74	0,71	0,67	0,63	0,59	0,55	0,50
Cooling capacity	Sensibile - Sensible	1,00	0,97	0,93	0,90	0,86	0,83	0,79	0,76	0,72	0,68	0,64	0,60	0,55	0,51	0,46	0,41
Potenza termica - Heating capacity		1,00	0,97	0,94	0,91	0,87	0,84	0,81	0,77	0,74	0,70	0,66	0,62	0,58	0,53	0,49	0,44
φ (*) DN = Diametro nominale ; F = Attacchi idraulici batteria Gas femmina		φ (*) DN = Nominal diameter ; F = Female gas water coil connections															
Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica 230Vac/1Ph/50Hz.		Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 230Vac/1Ph/50Hz.															
(1) (2) (3) (4) (5) Dati tecnici nominali, rif. portata aria (3) alla velocità max ed unità a bocca libera (Pressione statica esterna ESP=0Pa).		(1) (2) (3) (4) (5) Nominal technical data, refer air flow (3) to the max speed and unit with free air flow (External static pressure ESP=0Pa).															
(1) Raffreddamento: Temp. aria 27°Csb., 19°Csb.u. - Temp. acqua ingresso/uscita 7/12°C - Velocità Max (rif. portata aria (3)). Per altre portate aria (es. Med e/o Min velocità e/o ESP > 0Pa) vedi (8) (9) rif. portata aria nominale, acqua ingr. 7°C e portata acqua come alla Max velocità (4).		(1) Cooling: Air temp.: 27°Cdb., 19°Cwb. - Entering/leaving water temp. 7/12°C - Max speed (ref. air flow (3)). For different air flows (ex. Med and/or Min speed and/or ESP > 0Pa) see (8) (9) ref. nominal air flows, entering water temp. 7°C and water flow as for Max speed (4).															
(2) Riscaldamento: Temp. aria 20°C - Temp. acqua ingresso/uscita 70/60°C - Velocità Max (rif. portata aria (3)). Per altre portate aria (es. Med e/o Min velocità e/o ESP > 0Pa) vedi (8) (9) rif. portata aria nominale, acqua ingr. 70°C e portata acqua come alla Max velocità (4).		(2) Heating: Air temp.: 20°C - Entering/leaving water temp. 70/60°C - Max speed (ref. air flow (3)). For different air flows (ex. Med and/or Min speed and/or ESP > 0Pa) see (8) (9) ref. nominal air flows, entering water temp. 70°C and water flow as for Max speed (4).															
(1) (2) (9) Rese Frigorifere e Termiche: Valori calcolati da SW e dati rilevati in camera calorimetrica rif. norme UNI 7940 parte 1°-2°, UNI-EN 1397/2001.		(1) (2) (9) Cooling and Heating capacities: Data calculated by SW and measurements made in calorimetric room ref. UNI 7940 part 1°-2°, UNI-EN 1397/2001 standards.															
(3) (8) Portata aria e Press. statica: Valori nominali rilevati con cassone rif. norme AMCA210-74 fig.12 e condotto "a distanzamento" rif. norme CNR-UNI 0023.		(3) (8) Air flow and Static pressure: Nominal data measured with casing ref. AMCA210-74 fig.12 standards and plenum "a distanzamento" ref. CNR-UNI 0023 standards.															
(4) Livelli sonori: Pressione sonora in campo libero, distanza 3 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera insonorizzata rif. norme ISO 3741 - ISO 3742.		(4) Sound levels: Free field sound pressure, 3 m distance. Data calculated based on sound power measured in insonorization room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.															
(7) Dati elettrici: Valori rilevati con Wattmetro Jokogawa W110 (Valore max. nominale, di targa motore = valore di riferimento per progettazione impianto elettrico).		(7) Electrical data: Data measured with Wattmeter Jokogawa W110 (Max value, nominal, of motor label = reference value for the electrical system design).															



ACTIONclima[®]

ACTIONCLIMA S.r.l. - 31030 BIBAN FRAZIONE DI CARBONERA - Via Biban, 54
TREVISO (ITALY) - Tel.: (+39) 0422-699923 - Fax.: (+39) 0422-445768
www.actionclima.it - e-mail: info@actionclima.it